The cover of 'The China Business Review' magazine features a dramatic sunset scene. The sun is low on the horizon, partially obscured by dark, silhouetted clouds. The sky is a mix of deep orange and dark blue. In the foreground, a traditional Chinese gate with a circular opening stands on a body of water. The sun's light reflects off the water, creating a shimmering path that leads from the circular opening of the gate towards the viewer. The overall mood is serene and evocative of traditional Chinese architecture and natural beauty.

The China Business Review

May-June 1984 \$15

**High Tech
Exports to China**

美中貿易

Speak the Language of Chinese Decision-Makers.



DISCOVER, the world's largest science magazine, is one of a kind—the only foreign consumer magazine to be translated into Chinese and sold at nationwide retail outlets.

Now in its second year of publication, the Chinese DISCOVER has doubled its initial circulation. Over 40,000 copies of each quarterly issue are distributed throughout the People's Republic of China.

The Chinese DISCOVER is edited for the nation's political, industrial and academic leaders. It's a unique opportunity to speak directly to an elite Chinese

audience. A black-and-white page costs \$5,000; four-color is \$8,000.

To find out more about the Chinese DISCOVER, contact Jack Lynch in New York (212) 841-2502; Ron Keown in Chicago (312) 329-6392; Bob Bagno in Detroit (313) 875-1212; Cliff Allman in Los Angeles (213) 385-8151; or Don Altman Associates in Beijing, China (telex) 221822.

Start talking the language of Chinese decision-makers—in DISCOVER.

DISCOVER
THE NEWSMAGAZINE OF SCIENCE
FROM TIME INCORPORATED

The China Business Review

The magazine of the National Council for US-China Trade

May-June 1984

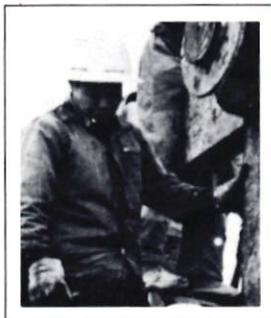
Volume 11, Number 3

Cover: China is striving to bridge the great technological gap between its high-tech industries and those of the Western world. **Page 26.**

Photograph by Barbara Wolinsky



Chinese Labor: Negotiating labor contracts in China can be just as difficult as dealing with American unions. **Page 16.**



Export Controls: Two terms describe the state of high-technology sales to China: confusing and promising. **Page 58.**



Sister Relations It's friendship first, business second for 23 states and cities. *By Carol S. Goldsmith* **8**

Conference Facilities in China Need a site for your next convention? *By Rudy and Sarah Wright* **12**

Chinese Labor Bonuses, insurance, welfare, and unions are all part of the labor contract. *By Jamie P. Horsley* **16**

Microcomputers in China Bit by bit, the country is catching up. *By James B. Stepanek* **26**

The Magical CCG Now Apples and IBMs can speak Chinese. *By Richard T. Cheng* **30**

Apanda's Unique Software Word processing, Chinese-style. *By James E. Bock* **34**

Precision Instruments Improving quality and quantity is a national goal. *By Erin McGuire Endean* **40**

Fluke: Step-by-Step into the China Market A Washington firm's systematic—and successful—approach to the electronics sector. *By Robert Kapp* **48**

Civil Aviation CAAC is beginning to move in some new directions. *By Madelyn C. Ross* **50**

China's Rising Demand for Helicopters Buying helicopters can be more cost-effective than building roads. *By Madelyn C. Ross* **56**

Export Controls The picture is either green, yellow, or red. *By Madelyn C. Ross* **58**

Departments

Trends and Issues **4**

Commentary **6**

High-Tech Calendar **64**

China Business **66**